

"TSTU1" TERMOIGROMETRO DIGITALE "TSTU1" DIGITAL THERMO-HYGROMETERS

■ cod. 11132660



Toolsplit[®]
Instruments &
Tools

by

 **Tecnosystemi**[®]
group

Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit
www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516

Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

INTRODUZIONE

/ INTRODUCTION

Il misuratore è uno strumento di misurazione della temperatura e dell'umidità. Viene normalmente utilizzato per misurare l'umidità e la temperatura in uffici, magazzini, edifici e serre.

1.1 Misure precauzionali di sicurezza

Per ottenere il miglior servizio da questo misuratore, si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente e osservare rigorosamente le dettagliate precauzioni di sicurezza.

1.1.1 Durante l'uso

1. Non toccare il sensore di umidità.
2. Non esporre il sensore alla luce diretta, questo causa una lettura errata.
3. Non conservare mai il prodotto insieme a solventi, acidi o altre sostanze aggressive.

1.1.2 Manutenzione del prodotto

- *Non misurare in posti ad alte temperature.*
- *Quando non si utilizza lo strumento per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria ed evitare di conservarla ad alta temperatura e umidità elevata.*

The meter is a temperature and humidity measuring instrument. It is normally used to measure the humidity and temperature in offices, storerooms, buildings and greenhouses.

1.1 PRECAUTIONS SAFETY MEASURES

To get the best service from this meter, please read this user's manual carefully and observe the detailed safety precautions strictly.

1.1.1 DURING USE

1. Don't touch the humidity sensor.
2. Don't expose the sensor to direct light, this causes a false reading.
3. Never store the product together with solvents, acids or other aggressive substances.

1.1.2 MAINTAINING THE PRODUCT

- Do not measure at a high temperature places.
- When not using the instrument for a long time, please remove the battery and avoid storing in high temperature and high humidity.

CARATTERISTICHE

/ FEATURES

1. Display: Display LCD a 4 cifre
2. Parametri: C°, F°, %RH(umidità relativa), td(temperatura del punto di rugiada)
3. Risoluzione: 0,1C°, 0,1F°, 0,1%RH
4. Intervallo: -10 +50 C°, +14 +122 F°, 0 +100%RH
5. Accuratezza: ±1,0 C°, ±1,8 F°, ±3%RH 5 95%RH
6. Frequenza di campionamento: 1 volta /sec
7. Spegnimento automatico: circa 20 minuti
8. Ambiente operativo: -10 +50 C°, +14 +122 F°
9. Ambiente di conservazione: -20 +60 C°, -4 +140 F°,
10. Dimensione e Peso: 121(L)x60(W)x30(H)mm, circa 180g

1. Display: 4 digits LCD Display
2. Parameters: °C, °F, %RH(relative humidity),td(dew point temperature)
3. Resolution: 0.1°C, 0.1°F, 0.1%RH
4. Range: -10 ~ +50°C, +14 ~ +122°F, 0 ~ +100%RH
5. Accuracy: ±1.0 °C, ±1.8 °F, ±3%RH(5-95%RH)
6. Sample rate: 1 time /sec
7. auto power off: about 20 minutes
8. Operating environment: -10 ~ +50°C, +14 ~ +122°F
9. Storage environment: -20 ~ +60°C, -4 ~ +140°F
10. Dimension and Weight: 121(L) x 60(W) x 30(H)mm, about 180g
11. Accessories: DC 1.5V (AAA) x 3pcs String x 1pcs Users manual x 1pcs

1. Coperchio del sensore

2. Sensore

3. Display LCD

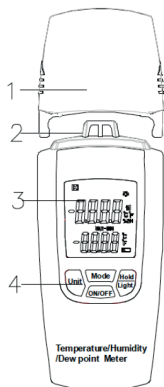
4. Tasto Funzione

1. Sensor cover

2. Sensor

3. LCD display

4. Function key

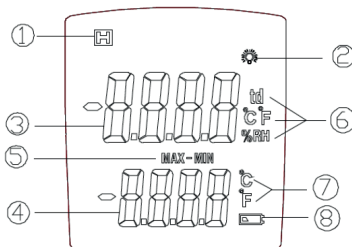


LCD DISPLAY

1. Indica che ora è in modalità di attesa dei dati
2. Indicazione luce posteriore
3. Zona di visualizzazione
4. Zona di visualizzazione
5. Massimo / Minimo
6. Unità umidità
7. Unità temperatura
8. Indicazione bassa tensione delle batterie

LCD DISPLAY

1. Indicating it is now in the data-holding state
2. Indication to back light
3. Display zone
4. Display zone
5. Maximum / Minimize
6. Humidity units
7. Temperature units
8. Indication to low voltage of thebatteries



ISTRUZIONI D'USO


/ OPERATION INSTRUCTION

***NOTA:** Quando si esegue la lettura della misurazione, al fine di garantire l'accuratezza delle letture di misurazione, tutte le fonti di interferenza che possono influenzare i risultati della misurazione di temperatura e umidità (come la mano) devono essere tenute lontane dal sensore.

1. Mettere lo strumento con sufficiente carica della batteria nella mano, premere il tasto ON/OFF per accendere la macchina e accedere alla modalità di misurazione. Il display LCD mostrerà il valore corrente di temperatura e umidità. L'unità predefinita di umidità / temperatura è % RH / °C.

2. Premere il tasto Unit per cambiare l'unità di umidità. I parametri regolabili sono %RH (umidità relativa), td(Temperatura del punto di rugiada), °C, °F; premere il tasto **Mode** e il tasto **HOLD Light** per cambiare la modalità MAX/MIN e HOLD.

3. Accensione della luce posteriore

Quando lo strumento è acceso, premere il tasto **HOLD Light** >2sec. La luce posteriore si accenderà, e l'icona  verrà visualizzata sul display LCD. Premere il tasto una volta >2sec. la luce verrà disattivata e l'icona scomparirà.


Se si ha ancora bisogno di più operazioni, consultare la descrizione dei tasti funzione.

***NOTE:** In order to ensure the accuracy of the measurement readings, all the interference sources which may affect the measurement results about temperature and humidity (such as the hand) must be away from the sensor.

1. Put the instrument with enough battery power in the hand, press the ON/OFF key to turn the power on and enter into the measuring mode. The LCD will display the current value of temperature and humidity. The default humidity / temperature unit is % RH / °C.

2. Press Unit key to change the humidity / temperature unit. The adjustable parameters are %RH(relative humidity), td(Dew-point temperature), °C, °F; press the Mode and **HOLD Light** key to change MAX/MIN and HOLD mode.

3. SWITCHING THE BACK LIGHT ON

When the meter is power on, press **HOLD Light** key >2sec. the back light will be turned on, and the icon will display on the LCD. Press the key once >2sec. the light will be turned off, and the  icon will disappeared. If you still need more operations, please see the description of function keys.

FUNZIONE TASTI

/ FUNCTION KEYS

1. Tasto ON/OFF

Premere il tasto per accendere l'alimentazione e premere nuovamente il tasto >2sec per spegnere l'unità.

2. Tasto Mode

Premere il tasto per selezionare lo stato di MAX/MIN.

Il display LCD mostrerà i valori massimi/minimi dall'ultima accensione o dall'ultimo azzeramento dello strumento.

3. Tasto Unit

Premere il tasto per modificare l'unità dei parametri.

Unità regolabili: %RH/°C,td/°C,%RH/°F,td/°F.

4. Tasto HOLD LIGHT

Premere il tasto, l'icona  apparirà sul display LCD e la lettura è in corso. Premere nuovamente il tasto per annullare la funzione di attesa.

Premere il tasto >2sec. la luce posteriore si accenderà, e l'icona  verrà visualizzata sul display LCD.

Premere il tasto

una volta >2sec. verrà disattivata e l'icona scomparirà.

5. Impostazione spegnimento automatico

Quando lo strumento è acceso, è in modalità spegnimento automatico. Lo strumento si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti se non si esegue alcuna operazione con i tasti.

Funzione di spegnimento automatico annullata: premere il tasto Hold all'accensione finché sul display LCD apparirà AP OFF, quindi premere il tasto Hold per confermare l'impostazione.

1. ON/OFF key

Press the key to turn the power ON and press the key once more >2sec. to turn the power OFF.




2. Mode key

Press the key can select the state of MAX,MIN. LCD will display the max/min values since the instrument was last switched on or last reset.

3. Unit key

Press the key can change the parameter unit. Adjustable units: %RH/°C,td/°C,%RH/°F,td/°F.

4. key

Press the key, a  icon will display on the LCD and the readout held in. Press the key once more to cancel the hold function. Press the key >2sec. the back light will be turned on, and the  icon will display on the LCD. Press the key once >2sec. the light will be turned off, and the icon  will disappeared.

5. Auto power off setting

When the meter is powered on, it is under auto power off mode. The meter will power itself off after 20 minutes if no key operation.

Cancelled auto power off function: press Hold key when power on until the LCD display AP OFF, then press the Hold key again to confirm the setting.

MANUTENZIONE

/ MAINTENANCE


1. PULIZIA

Il misuratore può essere pulito con una spugna umida o un panno con un detergente a base di acqua o sapone antibatterico e sciacquato con un getto delicato di acqua fredda.

NOTE: Questa unità non è progettata per l'immersione completa o il lavaggio in acqua.

2. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Usare la seguente procedura:

- Quando il voltaggio della batteria scende sotto il corretto intervallo di funzionamento, il simbolo  apparirà sul display LCD e la batteria dovrà essere sostituita.
- Premere il coperchio della batteria e spingerlo verso la direzione della punta della freccia per aprire il coperchio della batteria.
- Sostituire la batteria con tre nuove batterie 1,5V (AAA).
- Sostituire il coperchio della batteria.

1. CLEANING INSTRUCTIONS

The meter may be wiped down with a wet sponge or cloth using a mild water based detergent or anti-bacterial soap and rinsed under a gentle stream of cold water. **NOTE: This unit is not designed for complete submersion or washing in water.**

2. BATTERY REPLACEMENT

Use the following procedure: When the battery voltage drop below proper operation range the symbol will appear on the LCD display and the  battery need to be replaced.

Press the battery cover and towards arrowhead direction to open the battery cover.

Replace the battery with three new 1.5V batteries (AAA).

Replace the battery cover.

GARANZIA

WARRANTY

La garanzia ha durata di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla). E' prevista altresì l'estensione d'ufficio, a titolo gratuito, per il secondo anno (due anni complessivi di garanzia) con decorrenza sempre dalla data indicata nel d.d.t di consegna (bolla).

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

The warranty is valid for 2 (two) years from the delivery date indicated on the delivery note / waybill.

The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.

The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:

incorrect transportation;

installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;

non-observance of product technical specifications;

Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.

SMALTIMENTO

DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.



Tecnosystemi group

Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit

www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia

Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

email: info@tecnosystemi.com



C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247

Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.



WATCH OUR
INSTITUTIONAL VIDEO

